Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Гриб Владислав Валерьевич
Должность: Ректор
Дата подписания: 18.09.2026 19:15:00
Уникальный программный ключ:
637517d24e103c3db032acf37e839d98ec1c5bb2f5eb89c29abfcd7f43985447

Образовательное частное учреждение высшего образования
«МОСКОВСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ А.С. ГРИБОЕДОВА»
(ИМПЭ им. А.С. Грибоедова)

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И МЕЖКУЛЬТУРНЫХ КОММУНИКАЦИЙ

УТВЕРЖДАЮ
Директор Международного института иностранных языков и межкультурных коммуникаций
_____ Д.В. Парамонова
«25» декабря 2025 г.

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по учебной дисциплине:

Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (немецкий язык)
по направлению подготовки/специальности:

45.03.02 Лингвистика
(уровень бакалавриата)

профилю/специализации:

«Теория и практика перевода»

форма обучения: **очная, заочная**

Москва

Фонд оценочных средств для дисциплины «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (немецкий язык)». Направление подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль: «Теория и практика перевода» / Е.В.Казина – М.: ИМПЭ им. А.С. Грибоедова.

Фонд оценочных средств является неотъемлемой частью рабочей программы дисциплины.

Разработчик: Е.В. Казина

Заведующий кафедрой: _____/Д.В. Парамонова

1. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Настоящий Фонд оценочных средств (ФОС) по дисциплине «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (немецкий язык)» является неотъемлемым приложением к рабочей программе дисциплины (РПД) «Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (немецкий язык)». На данный ФОС распространяются все реквизиты утверждения, представленные в РПД по данной дисциплине.

2. ПЕРЕЧЕНЬ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Для определения качества освоения обучающимися учебного материала по дисциплине используются следующие оценочные средства:

№ п/п	Оценочное средство	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в ФОС
1	Тестирование	Вид контроля, позволяющий оценить изученный теоретический материал.	Вопросы для проведения тестирования
2	Практические задания	Вид контроля, позволяющий оценить умение обучающегося применять осваиваемую компетенцию в практических ситуациях и при решении производственных задач	Задания к практическому занятию
3	Контрольная работа	Вид контроля, позволяющий определить результат освоения компетенций по дисциплине в рамках рассматриваемой темы, оцениваемый с помощью соответствующих индикаторов достижения компетенций	Задания контрольной работы
4	Самостоятельная работа	Вид контроля, позволяющий оценить проработку теоретического материала, изучение рекомендуемой литературы, выполнение практико-ориентированных заданий (заполнение таблиц, проведение сравнительного анализа, составление схем и др.), решение практических задач, создание презентаций, написание рефератов, подборку нормативного и иного материала и выполнение	Задания самостоятельной работы

		других заданий	
5	Курсовая работа	Вид контроля, позволяющий выявить степень владения базовыми знаниями, умениями и навыками, необходимыми для обучения, и определить уровень владения новым материалом	Индивидуальные задания (темы) для курсовой работы
6	Зачет/Зачет с оценкой/Экзамен	Вид контроля, позволяющий выявить степень овладения знаниями, умениями и навыками, необходимыми для дальнейшего освоения образовательной программы подготовки	Вопросы для подготовки к зачету/зачету с оценкой/экзамену

3. ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДИСЦИПЛИНЕ

3.1. Сопроводительная информация.

Разработчик	Казина Е.В.
Кафедра	Европейских языков и международной коммуникации
Наименование дисциплины	Практикум по культуре речевого общения второго иностранного языка (немецкий язык)
Факультет / институт	Международного института иностранных языков и межкультурных коммуникаций
Направление подготовки / специальность	45.03.02 Лингвистика
Количество вопросов в оценочных заданиях (диапазон)	30-60
Общее время тестирования (мин)	90 мин.
Общее количество вопросов/заданий в ФОС	60
Размещенность на веб-сайте Университета примерного перечня вопросов, заданий ФОС – для подготовки обучающихся к прохождению оценки (да / нет)	да

3.2. Характеристика оцениваемых компетенций.

Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции
ПК-2	Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно	**ИПК-2.1.** Знать: теорию и практику межкультурной коммуникации, теорию устного перевода. **ИПК-2.2.** Уметь: сохранять коммуникативную цель и стилистику исходного сообщения, использовать вербальные и невербальные средства языка в зависимости от культурологического контекста. **ИПК-2.3.** Владеть: осуществление межкультурной и межъязыковой коммуникации.

4. СОДЕРЖАНИЕ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ

4.1. ТИПОВЫЕ ТЕСТОВЫЕ ЗАДАНИЯ.

Тесты содержат набор вопросов, в полном объеме охватывающие изученный теоретический материал по указанной теме (индикаторы ЗНАТЬ). Выполнение тестов позволяет определить результат освоения компетенций по дисциплине в рамках рассматриваемой темы, оцениваемый с помощью соответствующих индикаторов достижения компетенций. Индивидуальный тестовый сеанс для каждого обучающегося формируется по специальному алгоритму, обеспечивающему заданную тематическую структуру и пропорциональное наличие вопросов разного типа и сложности.

При формировании тестов необходимо использовать задания следующих типов:

Тип задания 1. Задания закрытого типа на установление соответствия.

Тип задания 2. Задания закрытого типа на установление последовательности.

Тип задания 3. Задания комбинированного типа, предполагающие выбор одного правильного ответа из предложенных с последующим объяснением своего выбора.

Тип задания 4. Задания комбинированного типа, предполагающие выбор нескольких ответов из предложенных с последующим объяснением своего выбора.

Тип задания 5. Задания открытого типа с развернутым ответом.

<table>
<tr><th>Тема</th><th>Код и формулировка компетенции</th><th>Индикаторы достижения компетенции</th><th>Тест по теме</th></tr>
<tr><td>Тема 1. Введение в культуру речевого общения: нормы, этикет, межкультурный контекст</td><td>ПК-2 Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td><td>ИПК-2.1. Знать: теорию и практику межкультурной коммуникации, теорию устного перевода.</td><td>Задание 1. Соотнесите формулу вежливости с ситуацией употребления.

<table><tr><th>Формула</th><th>Ситуация</th></tr><tr><td>1. Guten Tag</td><td>А) Извинение / привлечение внимания</td></tr><tr><td>2. Auf Wiedersehen</td><td>Ситуация</td></tr><tr><td>3. Bitte</td><td>В) Приветствие днём</td></tr><tr><td>4. Entschuldigung</td><td>Г) Прощание при расставании</td></tr><tr><td>5. Danke schön</td><td>Г) Прощание при расставании</td></tr></table>
Ответ: 1-В, 2-Г, 3-Д, 4-А, 5-Б

Задание 2. Какое обращение используется в официальной ситуации в немецком языке?

А) Du
Б) Er
В) Sie
Г) Ihr

Ответ: В
Объяснение: "Sie" — это формальное обращение на "Вы", которое используется в деловой и официальной обстановке. Использование правильного обращения демонстрирует уважение к собеседнику и знание культурных норм.</td></tr>
</table>

<table>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Задание 3. Выберите ДВА признака немецкого речевого этикета.

А) Громкая речь в общественных местах
Б) Пунктуальность как форма уважения
В) Избегание зрительного контакта
Г) Прямой взгляд в глаза при разговоре

Ответ: Б и Г
Объяснение: в немецкой культуре прямой взгляд показывает честность и внимание, а пунктуальность считается важным проявлением уважения к времени собеседника.</td>
</tr>
<tr>
<td>Тема 2.
Фонетическая культура немецкой речи: произношение, интонация, ритм</td>
<td>ПК-2 Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td>
<td>ИПК-2.1. Знать: теорию и практику межкультурной коммуникации, теорию устного перевода.</td>
<td>Задание 1. Соотнесите немецкий звук с его характеристикой.

<table>
<tr><th>Звук</th><th>Характеристика</th></tr>
<tr><td>1. [ch] в "ich"</td><td>А) Дифтонг, как в слове "май"</td></tr>
<tr><td>2. [ch] в "Buch"</td><td>Б) Долгий открытый гласный</td></tr>
<tr><td>3. [r]</td><td>В) Мягкий шипящий звук</td></tr>
<tr><td>4. [ä]</td><td>Г) Твёрдый заднеязычный звук</td></tr>
<tr><td>5. [ei]</td><td>Д) Гортанный или вибрирующий звук</td></tr>
</table>

Ответ: 1-В, 2-Г, 3-Д, 4-Б, 5-А</td>
</tr>
</table>

<table>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>Задание 2. Расположите этапы отработки произношения.

1. Самостоятельное произнесение
2. Сравнение с образцом
3. Слушание образца
4. Повторение за диктором

Ответ: 3 → 4 → 1 → 2</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>Задание 3. Почему важно работать над произношением при изучении немецкого языка? Как это помогает в общении?

Ответ: Хорошее произношение делает речь понятной для собеседников, помогает избежать недопонимания и создаёт положительное впечатление. Это особенно важно в межкультурном общении, где акцент может затруднять коммуникацию.</td></tr>
<tr><td>Тема 3. Лексическая культура: уместность, точность, выразительность речи</td><td>ПК-2 Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td><td>ИПК-2.1. Знать: теорию и практику межкультурной коммуникации, теорию устного перевода.</td><td>Задание 1. Соотнесите стилистический тип лексики с примером.

<table>
<tr><th>Тип лексики</th><th>Пример</th></tr>
<tr><td>1. Нейтральная</td><td>А) das Fräulein (девица)</td></tr>
<tr><td>2. Разговорная</td><td>Б) sich begeben (направляться)</td></tr>
<tr><td>3. Книжная</td><td>В) gehen (идти)</td></tr>
<tr><td>4. Профессиональная</td><td>Г) quatschen (болтать)</td></tr>
<tr><td>5. Устаревшая</td><td>Д) der Algorithmus (алгоритм)</td></tr>
</table>

Ответ: 1-В, 2-Г, 3-Б, 4-Д, 5-А</td></tr>
</table>

			Задание 2. Расположите слова по степени формальности (от неформального к формальному). 1. diskutieren (дискутировать) 2. plaudern (болтать дружески) 3. quatschen (болтать) 4. sich unterhalten (беседовать) Ответ: 3 → 2 → 4 → 1
			Задание 3. Что такое "фразеологизм"? А) Имя собственное Б) Новое слово, недавно появившееся в языке В) Устойчивое выражение, значение которого не складывается из значений отдельных слов Г) Одно слово с несколькими значениями Ответ: В

<table>
<tr>
<td>Тема 4. Грамматическая культура речи: правильность, вариативность, выразительность</td>
<td>ПК-2 Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td>
<td>ИПК-2.1. Знать: теорию и практику межкультурной коммуникации, теорию устного перевода.</td>
<td>
Задание 1. Соотнесите грамматическую конструкцию с её функцией.
<table>
<tr><th>Конструкция</th><th>Функция</th></tr>
<tr><td>1. Präsens</td><td>А) Акцент на действии, а не на исполнителе</td></tr>
<tr><td>2. Perfekt</td><td>Б) Выражение вежливой просьбы или гипотезы</td></tr>
<tr><td>3. Konjunktiv II</td><td>В) Выражение настоящего времени</td></tr>
<tr><td>4. Passiv</td><td>Г) Выражение приказа или просьбы</td></tr>
<tr><td>5. Imperativ</td><td>Д) Выражение прошедшего времени в разговорной речи</td></tr>
</table>
Ответ: 1-В, 2-Д, 3-Б, 4-А, 5-Г

Задание 2. Что такое "глагольная рамка" в немецком языке?

А) Глагол не меняет форму
Б) Глагол всегда стоит в конце предложения
В) Спрягаемая часть глагола на втором месте, а инфинитив/причастие — в конце
Г) Глагол всегда стоит в начале предложения

Ответ: В
Объяснение: Глагольная рамка — это особенность немецкого синтаксиса, где спрягаемый глагол стоит на втором месте, а остальная часть (инфинитив, причастие) — в конце. Понимание этой структуры помогает правильно строить предложения и понимать речь.
</td>
</tr>
</table>

<table>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Задание 3. Выберите ДВА признака грамматически правильной немецкой речи.

А) Отсутствие падежных окончаний
Б) Правильное спряжение глаголов
В) Произвольный порядок слов в предложении
Г) Согласование артикля с существительным по роду, числу и падежу

Ответ: Б и Г
Объяснение: Грамматическая правильность в немецком языке включает согласование артиклей и правильное спряжение глаголов. Это делает речь понятной и демонстрирует уважение к языковым нормам культуры.</td>
</tr>
<tr>
<td>Тема 5. Культура диалогического общения: стратегии, тактики, речевые роли</td>
<td>ПК-2 Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td>
<td>ИПК-2.1. Знать: теорию и практику межкультурной коммуникации, теорию устного перевода.</td>
<td>Задание 1. Соотнесите коммуникативную стратегию с её описанием.

<table>
<tr><th>Стратегия</th><th>Описание</th></tr>
<tr><td>1. Сотрудничество</td><td>А) Взаимные уступки для достижения согласия</td></tr>
<tr><td>2. Убеждение</td><td>Б) Избегание прямого ответа или конфликта</td></tr>
<tr><td>3. Уклонение</td><td>В) Открытое противостояние, защита своей позиции</td></tr>
<tr><td>4. Компромисс</td><td>Г) Совместный поиск решения, взаимная поддержка</td></tr>
<tr><td>5. Конфронтация</td><td>Д) Аргументация своей позиции, влияние на собеседника</td></tr>
</table>

Ответ: 1-Г, 2-Д, 3-Б, 4-А, 5-В</td>
</tr>
</table>

<table>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Задание 2. Расположите этапы диалога.

1. Переход к основной теме
2. Обмен репликами по теме
3. Завершение разговора
4. Установление контакта (приветствие)

Ответ: 4 → 1 → 2 → 3</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Задание 3. Как стратегии диалогического общения помогают в межкультурном взаимодействии? Приведите пример.

Ответ: Стратегия сотрудничества помогает находить общие решения, даже если участники из разных культур. Например, при обсуждении проекта немецкий и российский партнёры могут использовать компромисс, учитывая особенности деловой культуры обеих сторон.</td>
</tr>
<tr>
<td>Тема 6. Культура монологического высказывания: композиция, аргументация, презентация</td>
<td>ПК-2 Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td>
<td>ИПК-2.1. Знать: теорию и практику межкультурной коммуникации, теорию устного перевода.</td>
<td>Задание 1. Соотнесите часть монолога с её функцией.

<table>
<tr><th>Часть</th><th>Функция</th></tr>
<tr><td>1. Вступление</td><td>А) Подведение итогов, вывод, призыв</td></tr>
<tr><td>2. Основная часть</td><td>Б) Главное утверждение, которое нужно доказать</td></tr>
<tr><td>3. Заключение</td><td>В) Связь между частями, логическое развитие</td></tr>
<tr><td>4. Переход</td><td>Г) Привлечение внимания, обозначение темы</td></tr>
<tr><td>5. Тезис</td><td>Д) Раскрытие темы, аргументация, примеры</td></tr>
</table>

Ответ: 1-Г, 2-Д, 3-А, 4-В, 5-Б</td>
</tr>
</table>

			Задание 2. Что такое "тезис" в монологе? А) Заключительная фраза Б) Вопрос к аудитории В) Второстепенная деталь Г) Главное утверждение, которое автор доказывает Ответ: Г Объяснение: Тезис — это основная мысль выступления, вокруг которой строится аргументация. Чёткий тезис помогает аудитории понять цель монолога и следовать за логикой автора, что важно в межкультурной коммуникации.
			Задание 3. Выберите ДВА признака убедительной аргументации. А) Повторение одного и того же аргумента Б) Логическая связь между аргументами В) Эмоциональные высказывания без доказательств Г) Использование фактов и примеров Ответ: Б и Г Объяснение: Убедительная аргументация опирается на факты и логическую структуру. Это помогает донести позицию до аудитории из другой культуры, где могут быть иные ожидания от речи.

<table>
<tr>
<td>Тема 7. Культура делового общения: профессиональный дискурс, переговоры, переписка</td>
<td>ПК-2 Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td>
<td>ИПК-2.1. Знать: теорию и практику межкультурной коммуникации, теорию устного перевода.</td>
<td>
Задание 1. Соотнесите формулу деловой переписки с её функцией.
<table>
<tr><th>Формула</th><th>Функция</th></tr>
<tr><td>1. Sehr geehrte Frau... / Sehr geehrter Herr...</td><td>А) Указание на приложение</td></tr>
<tr><td>2. mit freundlichen Grüßen</td><td>Б) Вежливая просьба об ответе</td></tr>
<tr><td>3. bezugnehmend auf Ihr Schreiben</td><td>В) Стандартное завершение письма</td></tr>
<tr><td>4. wir bitten um Ihre Antwort</td><td>Г) Ссылка на предыдущее письмо</td></tr>
<tr><td>5. anbei senden wir Ihnen</td><td>Д) Официальное начало письма</td></tr>
</table>
Ответ: 1-Д, 2-В, 3-Г, 4-Б, 5-А

Задание 2. Что такое "формальность" в немецком деловом общении?

А) Избегание письменных договорённостей
Б) Быстрое принятие решений без обсуждения
В) Соблюдение правил обращения, структуры речи, этикета
Г) Использование разговорных выражений

Ответ: В
Объяснение: Формальность в немецком деловом общении включает использование "Sie", чёткую структуру, вежливые формулы. Это показывает уважение к партнёрам и знание культурных норм, что важно для успешного сотрудничества.
</td>
</tr>
</table>

<table>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Задание 3. Почему важно соблюдать этикет деловой переписки при общении с иностранными партнёрами? Приведите пример.

Ответ: Соблюдение этикета (правильное обращение, структура письма, вежливые формулы) создаёт профессиональное впечатление и показывает уважение к культуре партнёра. Например, использование "Sehr geehrte Frau Müller" вместо имени демонстрирует знание немецких норм делового общения.</td>
</tr>
<tr>
<td>Тема 8. Культура публичного выступления: подготовка, презентация, взаимодействие с аудиторией</td>
<td>ПК-2 Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td>
<td>ИПК-2.1. Знать: теорию и практику межкультурной коммуникации, теорию устного перевода.</td>
<td>Задание 1. Соотнесите риторический приём с его описанием.

<table>
<tr><th>Приём</th><th>Описание</th></tr>
<tr><td>1. Риторический вопрос</td><td>А) Противопоставление идей для выделения различий</td></tr>
<tr><td>2. Повтор</td><td>Б) Конкретный случай для иллюстрации тезиса</td></tr>
<tr><td>3. Градация</td><td>В) Вопрос, не требующий ответа, для привлечения внимания</td></tr>
<tr><td>4. Контраст</td><td>Г) Многократное использование слова/фразы для усиления</td></tr>
<tr><td>5. Пример</td><td>Д) Расположение элементов по нарастанию значимости</td></tr>
</table>

Ответ: 1-В, 2-Г, 3-Д, 4-А, 5-Б</td>
</tr>
</table>

			Задание 2. Расположите этапы взаимодействия с аудиторией. 1. Поддержание контакта во время речи 2. Ответы на вопросы 3. Привлечение внимания в начале 4. Завершение выступления и благодарность Ответ: 3 → 1 → 2 → 4
			Задание 3. Что такое "невербальная коммуникация" в публичном выступлении? А) Звуковые эффекты Б) Письменные материалы для аудитории В) Только слова, которые говорит оратор Г) Жесты, мимика, поза, контакт глазами, которые сопровождают речь Ответ: Г Объяснение: Невербальная коммуникация передаёт эмоции и отношение оратора. В разных культурах жесты могут иметь разное значение, поэтому важно учитывать это при выступлении перед иностранной аудиторией.

<table>
<tr>
<td>Тема 9. Межкультурная коммуникация: преодоление барьеров, адаптация, толерантность</td>
<td>ПК-2 Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td>
<td>ИПК-2.1. Знать: теорию и практику межкультурной коммуникации, теорию устного перевода.</td>
<td>
Задание 1. Соотнесите тип коммуникативного барьера с примером.
<table>
<tr><th>Тип барьера</th><th>Пример</th></tr>
<tr><td>1. Языковой</td><td>А) Предвзятое мнение о представителях другой культуры</td></tr>
<tr><td>2. Культурный</td><td>Б) Страх ошибиться, неуверенность в общении</td></tr>
<tr><td>3. Психологический</td><td>В) Шум, плохая связь, нехватка времени</td></tr>
<tr><td>4. Ситуативный</td><td>Г) Непонимание слов или грамматических конструкций</td></tr>
<tr><td>5. Стереотипный</td><td>Д) Разное восприятие жестов, норм поведения</td></tr>
</table>
Ответ: 1-Г, 2-Д, 3-Б, 4-В, 5-А

Задание 2. Расположите стратегии преодоления межкультурных барьеров.

1. Запрос уточнения или повторения
2. Рефлексия и адаптация поведения
3. Осознание существования барьера
4. Применение компенсаторных приёмов (перифраз, жесты)

Ответ: 3 → 1 → 4 → 2
</td>
</tr>
</table>

<table>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Задание 3. Почему толерантность важна в межкультурной коммуникации? Приведите пример из общения с немецкоязычными партнёрами.

Ответ: Толерантность помогает принимать различия без осуждения. Например, если немецкий коллега прямо высказывает критику, это может быть непривычно, но понимание, что это культурная норма прямолинейности, помогает сохранить конструктивный диалог и проявить уважение.</td>
</tr>
<tr>
<td>Тема 10. Культура речевого общения в цифровой среде: онлайн-коммуникация, видеоконференции, мессенджеры</td>
<td>ПК-2 Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td>
<td>ИПК-2.1. Знать: теорию и практику межкультурной коммуникации, теорию устного перевода.</td>
<td>Задание 1. Соотнесите форму цифровой коммуникации с её особенностью.

<table>
<tr><th>Форма</th><th>Особенность</th></tr>
<tr><td>1. Электронная почта</td><td>А) Публичность, смешение личного и профессионального</td></tr>
<tr><td>2. Мессенджер</td><td>Б) Автоматизированные ответы, ключевые слова</td></tr>
<tr><td>3. Видеоконференция</td><td>В) Официальный стиль, структура письма, подпись</td></tr>
<tr><td>4. Социальная сеть</td><td>Г) Важность изображения, звука, невербальных сигналов</td></tr>
<tr><td>5. Чат-бот</td><td>Д) Краткость, неформальность, использование эмодзи</td></tr>
</table>

Ответ: 1-В, 2-Д, 3-Г, 4-А, 5-Б</td>
</tr>
</table>

			Задание 2. Что такое "нетикет"? А) Вид компьютерной игры Б) Программа для видеосвязи В) Сетевой протокол передачи данных Г) Правила поведения в интернет-пространстве Ответ: Г Объяснение: Нетикет — это свод правил вежливого общения в интернете. Соблюдение нетикета показывает уважение к собеседникам из разных культур и помогает избегать недопонимания в цифровой среде.
			Задание 3. Выберите ДВА признака уважительного общения в мессенджерах с иностранцами. А) Игнорирование культурных особенностей письменной речи Б) Использование понятных сокращений или их пояснение В) Отправка сообщений в любое время без предупреждения Г) Учёт разницы во времени при отправке сообщений Ответ: Б и Г Объяснение: Учёт часовых поясов и ясность сообщений показывают уважение к времени и языковым особенностям собеседника. Это особенно важно в межкультурном цифровом общении.

Критерии оценивания тестового задания:

Оценка	Критерии оценивания
Отлично	от 90 до 100 % правильно выполненных заданий
Хорошо	от 70 до 89 % правильно выполненных заданий
Удовлетворительно	от 50 до 69 % правильно выполненных заданий
Неудовлетворительно	менее 50 % правильно выполненных заданий

4.2 ТИПОВЫЕ ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ

Практические задания должны отражать умение обучающегося применять осваиваемую компетенцию в практических ситуациях и при решении производственных задач (индикаторы УМЕТЬ, ВЛАДЕТЬ).

<table>
<tr><th>Тема</th><th>Код и формулировка компетенции</th><th>Индикаторы достижения компетенции</th><th>Задания к практическому занятию</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Тема 1. Введение в культуру речевого общения: нормы, этикет, межкультурный контекст</td><td rowspan="2">ПК-2
Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td><td rowspan="2">ИПК-2.2. Уметь: сохранять коммуникативную цель и стилистику исходного сообщения, использовать вербальные и невербальные средства языка в зависимости от культурологического контекста.</td><td>Задание 1. Соотнесите время суток с подходящим приветствием на немецком.

<table><tr><th>Время суток</th><th>Приветствие</th></tr><tr><td>1. До 11:00 утра</td><td>А) Guten Abend</td></tr><tr><td>2. До 18:00 вечера</td><td>Б) Gute Nacht</td></tr><tr><td>3. После 18:00 вечера</td><td>В) Guten Morgen</td></tr><tr><td>4. Перед сном</td><td>Г) Hallo (универсальное)</td></tr><tr><td>5. В любое время (друзьям)</td><td>Д) Guten Tag</td></tr></table>
Ответ: 1-В, 2-Д, 3-А, 4-Б, 5-Г</td></tr>
<tr><td>Задание 2. Когда в Германии уместно перейти на «ты» (du)?

А) На первой встрече с клиентом
Б) Только после личного предложения старшего по статусу
В) В официальном письме неизвестному лицу
Г) На государственном приёме

Ответ: Б
Объяснение: Переход на «ты» требует согласия, обычно инициируется старшим. Это сохраняет стилистику общения и уважение к иерархии.</td></tr>
</table>

<table>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Задание 3. Выберите ДВА правила поведения за столом в Германии.

А) Руки должны быть видны на столе
Б) Можно есть руками любые блюда
В) Нельзя начинать есть раньше хозяина
Г) Можно громко чавкать

Ответ: А и В
Объяснение: Видимость рук и ожидание хозяина — знаки уважения. Использование этих невербальных средств помогает сохранить коммуникативную цель (вежливость).</td>
</tr>
<tr>
<td rowspan="2">Тема 2. Фонетическая культура немецкой речи: произношение, интонация, ритм</td>
<td rowspan="2">ПК-2
Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td>
<td rowspan="2">ИПК-2.3. Владеть: осуществление межкультурной и межъязыковой коммуникации.</td>
<td>Задание 1. Соотнесите букву с типом произношения.

<table>
<tr><th>Буква</th><th>Тип произношения</th></tr>
<tr><td>1. ä</td><td>А) Как долгое «о» с улыбкой</td></tr>
<tr><td>2. ö</td><td>Б) Как «э» широко открытое</td></tr>
<tr><td>3. ü</td><td>В) Как «ю» без «й»</td></tr>
<tr><td>4. eu</td><td>Г) Как «ой»</td></tr>
<tr><td>5. ei</td><td>Д) Как «ай»</td></tr>
</table>

Ответ: 1-Б, 2-А, 3-В, 4-Г, 5-Д</td>
</tr>
<tr>
<td>Задание 2. Расположите слова по возрастанию длины гласного звука.

1. Stadt (короткий)
2. Staat (долгий)
3. Bitte (короткий)
4. Biete (долгий)

Ответ: 1 → 3 → 2 → 4</td>
</tr>
</table>

<table>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>Задание 3. Почему важно различать звуки [s] и [z] в немецком? Приведите пример слов.

Ответ: «das» (то) и «dass» (что). Ошибка может изменить смысл предложения. Владение фонетикой необходимо для точной межъязыковой коммуникации.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Тема 3. Лексическая культура: уместность, точность, выразительность речи</td><td rowspan="2">ПК-2
Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td><td rowspan="2">ИПК-2.2. Уметь: сохранять коммуникативную цель и стилистику исходного сообщения, использовать вербальные и невербальные средства языка в зависимости от культурологического контекста.</td><td>Задание 1. Соотнесите ситуацию с подходящим словом.

<table><tr><th>Ситуация</th><th>Слово</th></tr><tr><td>1. Разговор с другом</td><td>А) Der Herr Doktor</td></tr><tr><td>2. Письмо профессору</td><td>Б) Du</td></tr><tr><td>3. Официальный приём</td><td>В) Sie</td></tr><tr><td>4. Обращение к ребёнку</td><td>Г) Hallo</td></tr><tr><td>5. Деловая встреча</td><td>Д) Guten Tag, Herr Müller</td></tr></table>
Ответ: 1-Б, 2-А, 3-В, 4-Г, 5-Д</td></tr>
<tr><td>Задание 2. Какое слово лучше использовать в заявлении на работу?

А) Job
Б) Tätigkeit
В) Stelle
Г) Arbeit

Ответ: В
Объяснение: «Stelle» звучит более официально, чем «Job». Выбор лексики сохраняет стилистику официального сообщения.</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>Задание 3. Как перевести русское «Деньги» в зависимости от контекста (банк vs друзья)?

Ответ: В банке — «Gelder» или «Betrag», с друзьями — «Kohle» (сленг) или «Geld». Выбор слова сохраняет стилистику ситуации.</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Тема 4. Грамматическая культура речи: правильность, вариативность, выразительность</td><td rowspan="2">ПК-2
Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td><td rowspan="2">ИПК-2.3. Владеть: осуществление межкультурной и межъязыковой коммуникации.</td><td>Задание 1. Соотнесите место глагола с типом предложения.

<table><tr><th>Тип предложения</th><th>Место глагола</th></tr><tr><td>1. Повествовательное</td><td>А) В конце</td></tr><tr><td>2. Вопрос без вопросительного слова</td><td>Б) На втором месте</td></tr><tr><td>3. Придаточное (weil)</td><td>В) На первом месте</td></tr><tr><td>4. Повелительное</td><td>Г) В конце (после несклоняемой части)</td></tr><tr><td>5. Инфинитивная группа</td><td>Д) На втором месте (после подлежащего)</td></tr></table>
Ответ: 1-Б, 2-В, 3-А, 4-Д, 5-Г</td></tr>
<tr><td>Задание 2. Расположите части предложения правильно.

1. heute (сегодня)
2. ich (я)
3. komme (прихожу)
4. nach Hause (домой)

Ответ: 2 → 3 → 1 → 4 (Ich komme heute nach Hause)</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>Задание 3. Какой артикль у слова «Mädchen» (девочка)?

А) der
Б) die
В) das
Г) нет артикля

Ответ: В
Объяснение: Все слова на -chen среднего рода. Владение грамматическими нормами необходимо для правильной межъязыковой коммуникации.</td></tr>
<tr><td>Тема 5. Культура диалогического общения: стратегии, тактики, речевые роли</td><td>ПК-2
Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод</td><td>ИПК-2.2. Уметь: сохранять коммуникативную цель и стилистику исходного сообщения, использовать вербальные и невербальные средства языка в зависимости от культурологического контекста.</td><td>Задание 1. Соотнесите реакцию с ситуацией.

<table><tr><th>Ситуация</th><th>Реакция</th></tr><tr><td>1. Вам помогли</td><td>А) Entschuldigung</td></tr><tr><td>2. Вы ошиблись</td><td>Б) Danke</td></tr><tr><td>3. Вы не поняли</td><td>В) Wie bitte?</td></tr><tr><td>4. Вы согласны</td><td>Г) Ja, genau</td></tr><tr><td>5. Вы сомневаетесь</td><td>Д) Vielleicht</td></tr></table>
Ответ: 1-Б, 2-А, 3-В, 4-Г, 5-Д</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td></td><td>письменно</td><td></td><td>Задание 2. Выберите ДВА маркера активного слушания.

А) Aha
Б) молчание
В) Wirklich?
Г) перебивание

Ответ: А и В
Объяснение: Слова-реакции показывают внимание. Использование этих вербальных средств помогает поддерживать диалог в межкультурном контексте.</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>Задание 3. Как сказать: «Я не знаю» вежливо на немецком?

Ответ: «Das weiß ich leider nicht» (К сожалению, не знаю). Добавление «leider» смягчает отказ, сохраняя стиль общения.</td></tr>
<tr><td>Тема 6. Культура монологического высказывания: композиция, аргументация, презентация</td><td>ПК-2
Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод</td><td>ИПК-2.3. Владеть: осуществление межкультурной и межъязыковой коммуникации.</td><td>Задание 1. Соотнесите слово-связку с функцией.

<table><tr><th>Слово</th><th>Функция</th></tr><tr><td>1. Erstens</td><td>А) Во-первых</td></tr><tr><td>2. Außerdem</td><td>Б) Кроме того</td></tr><tr><td>3. Deshalb</td><td>В) Поэтому</td></tr><tr><td>4. Aber</td><td>Г) Но</td></tr><tr><td>5. Zusammenfassend</td><td>Д) В заключение</td></tr></table>
Ответ: 1-А, 2-Б, 3-В, 4-Г, 5-Д</td></tr>
</table>

	письменно		*Задание 2. Что лучше сказать в начале выступления?* А) Ich bin müde (Я устал) Б) Herzlich willkommen (Добро пожаловать) В) Egal (Неважно) Г) Vielleicht (Может быть) Ответ: Б Объяснение: Приветствие задаёт тон. Владение формулами приветствия помогает осуществлять межкультурную коммуникацию с аудиторией.
			Задание 3. Выберите ДВА способа привлечь внимание аудитории. А) Вопрос к залу Б) Чтение с листа без эмоций В) Интересный факт Г) Шёпот Ответ: А и В Объяснение: Вопросы и факты вовлекают слушателей. Владение этими приёмами помогает осуществлять межъязыковую коммуникацию эффективно.

<table>
<tr>
<td>Тема 7. Культура делового общения: профессиональный дискурс, переговоры, переписка</td>
<td>ПК-2
Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td>
<td>ИПК-2.2. Уметь: сохранять коммуникативную цель и стилистику исходного сообщения, использовать вербальные и невербальные средства языка в зависимости от культурологического контекста.</td>
<td>
Задание 1. Соотнесите часть письма с содержанием.
<table>
<tr><th>Часть</th><th>Содержание</th></tr>
<tr><td>1. Text</td><td>А) Тема письма</td></tr>
<tr><td>2. Anlage</td><td>Б) Обращение</td></tr>
<tr><td>3. Betreff</td><td>В) Основная информация</td></tr>
<tr><td>4. Anrede</td><td>Г) Подпись</td></tr>
<tr><td>5. Gruß</td><td>Д) Вложение</td></tr>
</table>
Ответ: 1-В, 2-Д, 3-А, 4-Б, 5-Г

Задание 2. Расположите этапы ответа на жалобу.

1. Извинение
2. Предложение решения
3. Подтверждение получения
4. Прощание

Ответ: 3 → 1 → 2 → 4

Задание 3. Как перевести «С уважением» в конце письма?

Ответ: «Mit freundlichen Grüßen». Это стандарт. Использование формулы сохраняет стилистику делового общения.
</td>
</tr>
</table>

<table>
<tr>
<td>Тема 8. Культура публичного выступления: подготовка, презентация, взаимодействие с аудиторией</td>
<td>ПК-2 Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td>
<td>ИПК-2.3. Владеть: осуществление межкультурной и межъязыковой коммуникации.</td>
<td>
Задание 1. Соотнесите жест с значением в Германии.
<table>
<tr><th>Жест</th><th>Значение</th></tr>
<tr><td>1. Рукопожатие</td><td>А) Согласие</td></tr>
<tr><td>2. Кивок</td><td>Б) Отказ</td></tr>
<tr><td>3. Скрещенные руки</td><td>В) Не всегда вежливо</td></tr>
<tr><td>4. Указание пальцем</td><td>Г) Приветствие</td></tr>
<tr><td>5. Покачивание головой</td><td>Д) Защита/Закрытость</td></tr>
</table>
Ответ: 1-Г, 2-А, 3-Д, 4-В, 5-Б

Задание 2. Выберите ДВА правила для слайдов.

А) Много текста
Б) Крупный шрифт
В) Минимум текста
Г) Яркие мигающие цвета

Ответ: Б и В
Объяснение: Читаемость важна. Владение правилами оформления помогает осуществлять межъязыковую коммуникацию визуально.

Задание 3. Как реагировать на сложный вопрос аудитории?

Ответ: «Gute Frage, ich muss nachsehen» (Хороший вопрос, нужно проверить). Это честно. Владение реакциями помогает поддерживать коммуникацию.
</td>
</tr>
</table>

<table>
<tr>
<td>Тема 9. Межкультурная коммуникация: преодоление барьеров, адаптация, толерантность</td>
<td>ПК-2
Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td>
<td>ИПК-2.2. Уметь: сохранять коммуникативную цель и стилистику исходного сообщения, использовать вербальные и невербальные средства языка в зависимости от культурологического контекста.</td>
<td>
Задание 1. Соотнесите привычку с страной (Германия).

<table>
<tr><th>Привычка</th><th>Особенность</th></tr>
<tr><td>1. Подарки хозяевам</td><td>А) Округляют счёт</td></tr>
<tr><td>2. Чаевые</td><td>Б) Опоздание недопустимо</td></tr>
<tr><td>3. Воскресенье</td><td>В) Магазины закрыты</td></tr>
<tr><td>4. Пунктуальность</td><td>Г) Часто снимают</td></tr>
<tr><td>5. Обувь в доме</td><td>Д) Цветы или вино</td></tr>
</table>

Ответ: 1-Д, 2-А, 3-В, 4-Б, 5-Г

Задание 2. Расположите действия при культурном недопонимании.

1. Извиниться
2. Объяснить ситуацию
3 Осознать ошибку
4. Предложить решение

Ответ: 3 → 1 → 2 → 4

Задание 3. Выберите ДВА способа проявить толерантность.

А) Слушать без перебивания
Б) Смеяться над акцентом
В) Задавать уточняющие вопросы
Г) Игнорировать собеседника

Ответ: А и В
Объяснение: Слушание и вопросы показывают уважение. Использование этих средств помогает сохранить коммуникативную цель в межкультурном диалоге.
</td>
</tr>
</table>

<table>
<tr>
<td>Тема 10. Культура речевого общения в цифровой среде: онлайн-коммуникация, видеоконференции, мессенджеры</td>
<td>ПК-2 Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td>
<td>ИПК-2.3. Владеть: осуществление межкультурной и межъязыковой коммуникации.</td>
<td>
Задание 1. Соотнесите правило с платформой.

<table>
<tr><th>Платформа</th><th>Правило</th></tr>
<tr><td>1. LinkedIn</td><td>А) Официально, с подписью</td></tr>
<tr><td>2. Email</td><td>Б) Кратко, можно голосовые</td></tr>
<tr><td>3. SMS</td><td>В) Включить камеру, выключить микрофон</td></tr>
<tr><td>4. Zoom</td><td>Г) Профессиональный профиль</td></tr>
<tr><td>5. WhatsApp</td><td>Д) Очень кратко, срочно</td></tr>
</table>

Ответ: 1-Г, 2-А, 3-Д, 4-В, 5-Б

Задание 2. Выберите ДВА правила видеоконференции.

А) Проверить фон
Б) Есть во время встречи
В) Одеться опрятно
Г) Ходить по комнате

Ответ: А и В
Объяснение: Фон и одежда влияют на восприятие. Владение этими нормами помогает осуществлять межъязыковую коммуникацию онлайн.

Задание 3. Как подписать email коллегам в Германии?

Ответ: «Viele Grüße» (менее официально) или «Mit freundlichen Grüßen» (официально). Владение формулами нужно для цифровой коммуникации.
</td>
</tr>
</table>

Критерии оценивания практических занятий:

Оценка	Критерии оценивания
Отлично	Выставляется, если обучающийся умеет увязывать теорию с практикой (решает задачи, формулирует выводы, умеет пояснить полученные результаты), владеет понятийным аппаратом, полно и глубоко овладел материалом по

	заданной теме, обосновывает свои суждения и даёт правильные ответы на вопросы преподавателя
Хорошо	Выставляется, если обучающийся умеет увязывать теорию с практикой (решает задачи и формулирует выводы, умеет пояснить полученные результаты), владеет понятийным аппаратом, полно и глубоко овладел материалом по заданной теме, но содержание ответов имеют некоторые неточности и требуют уточнения и комментария со стороны преподавателя
удовлетворительно	Выставляется, если обучающийся знает и понимает материал по заданной теме, но изложение неполное, непоследовательное, допускаются неточности в определении понятий, студент не может обосновать свои ответы на уточняющие вопросы преподавателя
неудовлетворительно	Выставляется, если обучающийся допускает ошибки в определении понятий, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Делает ошибки в ответах на уточняющие вопросы преподавателя

4.3. ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ КОНТРОЛЬНЫХ РАБОТ

Контрольные работы содержат несколько практических заданий по индивидуальным вариантам, в полном объеме охватывающих изученный материал по указанной теме (индикаторы УМЕТЬ, ВЛАДЕТЬ). Выполнение контрольных работ позволяет определить результат освоения компетенций по дисциплине в рамках рассматриваемой темы, оцениваемый с помощью соответствующих индикаторов достижения компетенций.

<table>
<tr><th>Тема</th><th>Код и формулировка компетенции</th><th>Индикаторы достижения компетенции</th><th colspan="2">Типовой вариант контрольной работы</th></tr>
<tr><th></th><th></th><th></th><th>Вариант 1</th><th>Вариант 2</th></tr>
<tr>
<td>Тема 1. Введение в культуру речевого общения: нормы, этикет, межкультурный контекст</td>
<td>ПК-2 Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td>
<td>ИПК-2.2. Уметь: сохранять коммуникативную цель и стилистику исходного сообщения, использовать вербальные и невербальные средства языка в зависимости от культурологического контекста.</td>
<td>
Задание 1. Соотнесите ситуацию с подходящей немецкой фразой.
<table>
<tr><th>Ситуация</th><th>Фраза</th></tr>
<tr><td>1. Вы чихнули</td><td>А) Wie bitte?</td></tr>
<tr><td>2. Вам подарили подарок</td><td>Б) Auf Wiedersehen</td></tr>
<tr><td>3. Вы опоздали</td><td>В) Gesundheit!</td></tr>
<tr><td>4. Вы хотите попрощаться</td><td>Г) Entschuldigen Sie die Verspätung</td></tr>
<tr><td>5. Вы не расслышали</td><td>Д) Danke, das ist sehr nett!</td></tr>
</table>
Ответ: 1-В, 2-Д, 3-Г, 4-Б, 5-А

Задание 2. Расположите действия при знакомстве в Германии.

1. Назвать фамилию
2. Пожать руку
3. Установить зрительный контакт
4. Сказать «Guten Tag»
</td>
<td>
Задание 1. Соотнесите жест с его значением в Германии.
<table>
<tr><th>Жест</th><th>Значение</th></tr>
<tr><td>1. Жест</td><td>А) Защита/незаинтересованность</td></tr>
<tr><td>2. Покачивание головой</td><td>Б) Приветствие/согласие</td></tr>
<tr><td>3. Указание пальцем</td><td>В) Отказ/непонимание</td></tr>
<tr><td>4. Рукопожатие</td><td>Г) Может восприниматься грубо</td></tr>
<tr><td>5. Скрещенные руки</td><td>Д) Согласие</td></tr>
</table>
Ответ: 1-Д, 2-В, 3-Г, 4-Б, 5-А

Задание 2. Расположите этапы прощания в немецкой культуре.

1. Пожать руку
2. Сказать «Auf Wiedersehen»
</td>
</tr>
</table>

Тема	Код и формулировк	Индикаторы достижения	Типовой вариант контрольной работы	
			Ответ: 3 → 4 → 2 → 1 *Задание 3. Когда в Германии принято целовать при приветствии?* А) На официальном приёме Б) Только между близкими друзьями или родственниками В) При первой встрече с деловым партнёром Г) Никогда Ответ: Б Объяснение: Поцелуи при приветствии уместны только в неформальной обстановке. Это помогает сохранить стилистику общения и коммуникативную цель. *Задание 4. Выберите ДВА правила поведения в немецком транспорте.* А) Занимать два сиденья сумками Б) Покупать билет перед поездкой В) Громко разговаривать по телефону Г) Уступать место пожилым людям Ответ: Б и Г Объяснение: Эти правила показывают уважение к окружающим. Их соблюдение помогает сохранять	3. Установить зрительный контакт 4. Пожелать хорошего дня Ответ: 3 → 2 → 1 → 4 *Задание 3. Когда в Германии уместно дарить цветы?* А) На официальном приёме без повода Б) Никогда В) На первой деловой встрече Г) В качестве благодарности за приглашение в гости Ответ: Г Объяснение: Цветы — знак внимания в неформальной обстановке. Это помогает сохранить коммуникативную цель благодарности и уважения. *Задание 4. Выберите ДВА правила поведения за столом.* А) Класть руки на колени во время еды Б) Начинать есть, когда все сели В) Есть суп, наклоняя тарелку к себе Г) Держать вилку в левой руке, нож — в правой Ответ: Б и Г Объяснение: Эти правила показывают уважение к традициям. Их соблюдение

<table>
<tr><th>Тема</th><th>Код и формулировк</th><th>Индикаторы достижения</th><th colspan="2">Типовой вариант контрольной работы</th></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td>коммуникативную цель вежливого взаимодействия.

Задание 5. Как перевести русское «Приятно познакомиться» на немецкий? Приведите вариант.

Ответ: «Freut mich, Sie kennenzulernen» (официально) или «Freut mich» (неформально). Выбор зависит от контекста и помогает сохранить стилистику общения.</td><td>помогает сохранять коммуникативную цель вежливого взаимодействия.

Задание 5. Как перевести русское «Будьте здоровы» после чихания на немецкий?

Ответ: «Gesundheit!». Это стандартная формула. Использование её сохраняет коммуникативную цель заботы о собеседнике.</td></tr>
<tr><td>Тема 4. Грамматическая культура речи: правильность, вариативность, выразительность</td><td>ПК-2
Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td><td>ИПК-2.3. Владеть: осуществление межкультурной и межъязыковой коммуникации.</td><td>Задание 1. Соотнесите падеж с вопросом.

<table><tr><th>Падеж</th><th>Вопрос</th></tr><tr><td>1. Nominativ</td><td>А) Wem?</td></tr><tr><td>2. Genitiv</td><td>Б) Wen? Was?</td></tr><tr><td>3. Dativ</td><td>В) Wer? Was?</td></tr><tr><td>4. Akkusativ</td><td>Г) Wessen?</td></tr><tr><td>5. Präpositional</td><td>Д) Wo? Wohin?</td></tr></table>
Ответ: 1-В, 2-Г, 3-А, 4-Б, 5-Д

Задание 2. Расположите части сложного предложения с «weil».

1. Главная часть
2. Союз weil
3. Подлежащее придаточной</td><td>Задание 1. Соотнесите время глагола с примером.

<table><tr><th>Время</th><th>Пример</th></tr><tr><td>1. Präsens</td><td>А) Ich werde Deutsch lernen.</td></tr><tr><td>2. Perfekt</td><td>Б) Ich lernte Deutsch.</td></tr><tr><td>3. Präteritum</td><td>В) Ich lerne Deutsch.</td></tr><tr><td>4. Futur I</td><td>Г) Ich hatte Deutsch gelernt.</td></tr><tr><td>5. Plusquamperfekt</td><td>Д) Ich habe Deutsch gelernt.</td></tr></table>
Ответ: 1-В, 2-Д, 3-Б, 4-А, 5-Г

Задание 2. Расположите части предложения с модальным глаголом.</td></tr>
</table>

Тема	Код и формулировк	Индикаторы достижения	Типовой вариант контрольной работы	
			4. Глагол в конце придаточной Ответ: 1 → 2 → 3 → 4 *Задание 3. Какой артикль у слова «Sonne» (солнце)?* *А) das* *Б) der* *В) нет артикля* *Г) die* Ответ: Г Объяснение: «Sonne» — женского рода. Владение грамматическими нормами необходимо для правильной межъязыковой коммуникации. *Задание 4. Выберите ДВА признака правильного отрицания в немецком.* А) «kein» только во множественном числе Б) «nicht» всегда в конце В) «kein» перед существительным Г) «nicht» перед глаголом Ответ: В и Г Объяснение: Эти правила обеспечивают грамматическую правильность. Владение ими помогает осуществлять межъязыковую коммуникацию без ошибок.	1. Ich 2. muss 3. heute 4. arbeiten Ответ: 1 → 2 → 3 → 4 (Ich muss heute arbeiten) *Задание 3. Какой предлог требует Dativ?* А) durch Б) für В) gegen Г) mit Ответ: Г Объяснение: «Mit» требует Dativ. Владение управлением предлогов необходимо для правильной межъязыковой коммуникации. *Задание 4. Выберите ДВА признака правильного использования Konjunktiv II.* *А) Только в письменной речи* *Б) Для гипотетических ситуаций* *В) Для описания фактов* *Г) Для вежливых просьб*

Тема	Код и формулировк	Индикаторы достижения	Типовой вариант контрольной работы	
			Задание 5. Почему важен порядок слов в придаточном предложении? Ответ: В придаточном глагол стоит в конце («..., weil ich komme»). Ошибка меняет структуру. Владение синтаксисом нужно для точного перевода.	Ответ: Б и Г Объяснение: Konjunktiv II используется для вежливости и гипотез. Владение этим помогает осуществлять межъязыковую коммуникацию без ошибок. *Задание 5. Почему важен выбор между Perfekt и Präteritum?* Ответ: Perfekt — для разговорной речи, Präteritum — для письменной. Ошибка в выборе меняет стиль. Владение временами нужно для точного перевода.

Критерии оценивания контрольной работы:

Оценка	Критерии оценивания
Отлично	Выставляется, если обучающийся умеет увязывать теорию с практикой (решает задачи, формулирует выводы, умеет пояснить полученные результаты), владеет понятийным аппаратом, полно и глубоко овладел материалом по заданной теме, обосновывает свои суждения и даёт правильные ответы на вопросы преподавателя
Хорошо	Выставляется, если обучающийся умеет увязывать теорию с практикой (решает задачи и формулирует выводы, умеет пояснить полученные результаты), владеет понятийным аппаратом, полно и глубоко овладел материалом по заданной теме, но содержание ответов имеют некоторые неточности и требуют уточнения и комментария со стороны преподавателя.
удовлетворительно	Выставляется, если обучающийся знает и понимает материал по заданной теме, но изложение неполное, непоследовательное, допускаются неточности в определении понятий, студент не может обосновать свои ответы на уточняющие вопросы преподавателя
неудовлетворительно	Выставляется, если обучающийся допускает ошибки в определении понятий, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Делает ошибки в ответах на уточняющие вопросы преподавателя

4.4. ТИПОВЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

Самостоятельная работа (индикаторы ЗНАТЬ, УМЕТЬ, ВЛАДЕТЬ – на выбор) включает в себя проработку теоретического материала, изучение рекомендуемой литературы, выполнение практико-ориентированных заданий (заполнение таблиц, проведение сравнительного анализа, составление схем и др.), решение практических задач, создание презентаций, написание рефератов, подборка нормативного и иного материала и выполнение других заданий.

<table>
<tr><th>Тема</th><th>Код и формулировка Компетенции</th><th>Индикаторы достижения компетенции</th><th>Типовое задание для самостоятельной работы</th></tr>
<tr><td rowspan="2">Тема 2. Фонетическая культура немецкой речи: произношение, интонация, ритм</td><td rowspan="2">ПК-2 Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td><td rowspan="2">ИПК-2.3. Владеть: осуществление межкультурной и межъязыковой коммуникации.</td><td>Задание 1. Соотнесите букву с примером звука.

<table><tr><th>Буква</th><th>Пример</th></tr><tr><td>1. ä</td><td>А) Buch (твёрдый)</td></tr><tr><td>2. ö</td><td>Б) ich (мягкий)</td></tr><tr><td>3. ü</td><td>В) Bär (открытый)</td></tr><tr><td>4. ch (после i)</td><td>Г) Mühe (губы трубочкой)</td></tr><tr><td>5. ch (после a)</td><td>Д) Öl (округлый)</td></tr></table>
Ответ: 1-В, 2-Д, 3-Г, 4-Б, 5-А</td></tr>
<tr><td>Задание 2. Расположите слова по длине гласного (от короткого к долгому).

1. Stadt (короткий)
2. Staat (долгий)
3. Bett (короткий)
4. Beet (долгий)

Ответ: 1 → 3 → 2 → 4</td></tr>
</table>

<table>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Задание 3. Где обычно стоит ударение в немецком слове?

А) На последнем слоге
Б) На первом слоге
В) На втором слоге
Г) Ударения нет

Ответ: Б
Объяснение: Ударение часто на первом слоге. Использование правильного ударения помогает сохранить стилистику речи.</td>
</tr>
<tr>
<td>Тема 5. Культура диалогического общения: стратегии, тактики, речевые роли</td>
<td>ПК-2 Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td>
<td>ИПК-2.2. Уметь: сохранять коммуникативную цель и стилистику исходного сообщения, использовать вербальные и невербальные средства языка в зависимости от культурологического контекста.</td>
<td>Задание 1. Соотнесите тактику диалога с примером.

<table>
<tr><th>Тактика</th><th>Пример</th></tr>
<tr><td>1. Уточнение</td><td>А) «Dann vielen Dank»</td></tr>
<tr><td>2. Согласие</td><td>Б) «Leider kann ich nicht»</td></tr>
<tr><td>3. Вежливый отказ</td><td>В) «Was meinen Sie genau?»</td></tr>
<tr><td>4. Переход к теме</td><td>Г) «Da haben Sie recht»</td></tr>
<tr><td>5. Завершение</td><td>Д) «Kommen wir zum Punkt»</td></tr>
</table>

Ответ: 1-В, 2-Г, 3-Б, 4-Д, 5-А</td>
</tr>
</table>

			Задание 2. Как вежливо попросить повторить в Германии? А) «Ich höre nicht» Б) «Was?» В) Молча кивнуть Г) «Können Sie das bitte wiederholen?» Ответ: Г Объяснение: Формула с «bitte» сохраняет вежливость. Использование правильных вербальных средств помогает сохранить коммуникативную цель диалога.
			Задание 3. Выберите ДВА маркера активного слушания. А) перебивание Б) «Wirklich?» В) молчание Г) «Aha» Ответ: Б и Г Объяснение: Слова-реакции показывают внимание. Использование этих вербальных средств помогает поддерживать диалог в межкультурном контексте.

<table>
<tr>
<td>Тема 7. Культура делового общения: профессиональный дискурс, переговоры, переписка</td>
<td>ПК-2 Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td>
<td>ИПК-2.1. Знать: теорию и практику межкультурной коммуникации, теорию устного перевода.</td>
<td>
Задание 1. Соотнесите часть письма с содержанием.
<table>
<tr><th>Часть</th><th>Содержание</th></tr>
<tr><td>1. Betreff</td><td>А) Подпись</td></tr>
<tr><td>2. Anrede</td><td>Б) Вложение</td></tr>
<tr><td>3. Text</td><td>В) Тема письма</td></tr>
<tr><td>4. Gruß</td><td>Г) Обращение</td></tr>
<tr><td>5. Anlage</td><td>Д) Основная информация</td></tr>
</table>
Ответ: 1-В, 2-Г, 3-Д, 4-А, 5-Б

Задание 2. Выберите ДВА признака делового email.

А) Отсутствие подписи
Б) Чёткая тема (Betreff)
В) Много смайликов
Г) Краткость и ясность

Ответ: Б и Г
Объяснение: Ясность и тема помогают адресату. Знание этих норм необходимо для теории и практики межкультурной коммуникации.

Задание 3. Как перевести «С уважением» в конце письма?

Ответ: «Mit freundlichen Grüßen». Это стандарт. Знание формул деловой переписки — часть теории перевода.
</td>
</tr>
</table>

Критерии оценивания самостоятельной работы:

Оценка	Критерии оценивания
отлично	выставляется если работа носит научно-исследовательский характер, проанализирован и сделан сравнительный анализ нескольких литературных источников
хорошо	выставляется если проанализирован и сделан сравнительный анализ нескольких литературных источников, приведены примеры
удовлетворительно	выставляется если проведен сравнительный анализ научно-методической литературы, приведены примеры
неудовлетворительно	выставляется если работа прошла проверку на антиплагиат и соответствует требованиям оформления

4.5. ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ ДЛЯ КУРСОВЫХ РАБОТ

Курсовая работа не предусмотрена.

5. МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ОЦЕНКИ РЕЗУЛЬТАТОВ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета и экзамена

5.1. ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ К ЗАЧЕТУ

1. Какое обращение используется к незнакомому человеку в Германии?
2. Как переводится «Здравствуйте» на немецкий (дневное приветствие)?
3. Что принято делать при знакомстве в немецкой культуре?
4. Какое слово используют для прощания с друзьями?
5. Как произносится немецкое сочетание «sch»?
6. Где обычно стоит ударение в немецком слове?
7. Как произносится окончание «-er» в немецком?
8. Что такое умлауты в немецком языке?
9. Какое слово уместнее в официальном письме: «krass» или «erheblich»?
10. Как переводится «спасибо» на немецкий?
11. Какое слово подходит для разговора с друзьями: «Hallo» или «Sehr geehrte»?
12. Что такое синонимы?
13. Какой артикль у слова «Sonne» (солнце)?
14. Где стоит глагол в немецком повествовательном предложении?
15. Как образуется отрицание в немецком?
16. Какой падеж отвечает на вопрос «кто? что?»?
17. Как вежливо попросить повторить сказанное?

18. Какое слово показывает согласие в диалоге?
19. Как вежливо возразить собеседнику?
20. Что такое активное слушание?
21. Что такое тезис в монологе?
22. Какое слово используют для начала перечисления?
23. Как завершить выступление на немецком?
24. Что помогает привлечь внимание аудитории?
25. Как начинается официальное письмо на немецком?
26. Что означает «Betreff» в письме?
27. Как переводится «С уважением» в конце письма?
28. Что такое «GmbH» в названии компании?
29. Сколько времени рекомендуется удерживать зрительный контакт?
30. Как лучше стоять во время презентации?
31. Что делать, если не знаете ответа на вопрос?
32. Почему важна репетиция выступления?
33. Что такое толерантность в общении?
34. Как проявить уважение к немецкой культуре?
35. Что делать при культурном недопонимании?
36. Почему важно изучать культуру страны языка?
37. Когда можно писать деловое сообщение в мессенджер?
38. Что означает «CC» в электронном письме?
39. Какое правило важно для видеоконференции?
40. Как подписать личное сообщение коллеге?

5.2. ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ И ЗАДАНИЯ К ЭКЗАМЕНУ

1. Объясните разницу между обращениями «du» и «Sie». Когда уместно переходить на «du»?
2. Как адаптировать приветствие в зависимости от времени суток и ситуации в Германии? Приведите примеры.
3. Почему зрительный контакт важен в немецкой коммуникации? Как это соотносится с другими культурами?
4. Как проявить уважение к немецким традициям при первом знакомстве? Приведите конкретные действия.
5. Объясните разницу между долгими и краткими гласными в немецком. Приведите примеры слов, где ошибка меняет смысл.
6. Как интонация влияет на коммуникативную цель высказывания в немецком? Сравните повествование и вопрос.
7. Почему чёткое произношение согласных важно в немецком языке? Как это влияет на восприятие речи носителями?
8. Как работать над ритмом немецкой речи? Какие упражнения помогут развить чувство языка?

9. Как выбрать уместную лексику для делового письма? Приведите примеры замены разговорных слов на официальные.
10. Почему важно избегать сленга и жаргонизмов в межкультурной коммуникации? Приведите пример возможного недопонимания.
11. Как использовать синонимы для обогащения речи? Приведите примеры вариативности в немецком языке.
12. Как перевести многозначное русское слово на немецкий в зависимости от контекста? Приведите пример.
13. Почему порядок слов в немецком предложении строгий? Как это влияет на перевод с русского?
14. Как использовать падежную систему для точной передачи смысла? Приведите пример различия между Dativ и Akkusativ.
15. В чём разница между Perfekt и Präteritum? Когда использовать каждое время?
16. Как варьировать грамматические конструкции для выразительности речи? Приведите примеры синонимии синтаксических структур.
17. Как адаптировать стратегию диалога под культурный контекст? Сравните немецкую и русскую прямолинейность.
18. Какие тактики помогают поддерживать диалог в межкультурной среде? Приведите примеры вербальных и невербальных средств.
19. Как вежливо прервать собеседника в немецком диалоге? Почему это важно?
20. Как распределить речевые роли в групповом обсуждении? Что делает модератора эффективным?
21. Как построить убедительный монолог для немецкой аудитории? Какие элементы аргументации ценятся?
22. Как адаптировать презентацию под межкультурную аудиторию? Приведите примеры визуальных и вербальных средств.
23. Как работать с возражениями аудитории во время выступления? Какие стратегии эффективны?
24. Почему важно репетировать выступление? Как репетиция влияет на качество межкультурной коммуникации?
25. Как составить деловое письмо на немецком, соблюдая культурные нормы? Приведите структуру и ключевые формулы.
26. Как адаптировать стиль переговоров под немецкую деловую культуру? Что ценится в процессе?
27. Как перевести русские деловые клише на немецкий, сохраняя стилистику? Приведите примеры.
28. Почему важна конфиденциальность в деловой переписке? Как это соотносится с немецкими нормами?
29. Как подготовить выступление для международной аудитории? Какие культурные особенности учесть?
30. Как управлять невербальной коммуникацией во время презентации? Почему это важно в межкультурном контексте?
31. Как реагировать на сложные или провокационные вопросы? Какие стратегии защиты использовать?
32. Почему обратная связь после выступления важна для развития коммуникативных компетенций?
33. Какие стратегии помогают преодолеть языковой барьер в общении с носителями немецкого?
34. Как адаптироваться к культурным различиям в восприятии времени и пространства? Приведите примеры.
35. Почему толерантность важна в межкультурной коммуникации? Как её развивать?
36. Как объяснить иностранцу немецкую прямолинейность, не вызвав обиды?
37. Как адаптировать стиль письменной коммуникации для разных цифровых платформ? Сравните email, чат, соцсети.
38. Какие правила этикета важны для видеоконференций с международными участниками?
39. Как избежать недопонимания в текстовой цифровой коммуникации? Приведите примеры стратегий.
40. Почему цифровая грамотность важна для межкультурной коммуникации в профессиональной среде?

Критерии оценивания зачета с оценкой/экзамена:

Оценка	Критерии оценивания
Зачтено	Обучающийся должен: уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; продемонстрировать прочное, достаточно полное усвоение знаний программного материала; продемонстрировать знание основных теоретических понятий; правильно формулировать определения; последовательно, грамотно и логически стройно изложить теоретический материал; продемонстрировать умения самостоятельной работы с литературой; уметь сделать достаточно обоснованные выводы по излагаемому материалу.
не зачтено	Обучающийся демонстрирует: незнание значительной части программного материала; не владение понятийным аппаратом дисциплины; существенные ошибки при изложении учебного материала; неумение строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; неумение делать выводы по излагаемому материалу.

Критерии оценивания зачета с оценкой/экзамена:

Оценка	Критерии оценивания
отлично	Выставляется, если обучающимся правильно и полностью раскрыто содержание материала в пределах программы, чётко и правильно даны определения и раскрыто содержание понятий, точно использованы научные и технические термины, в ответе использованы ранее приобретённые теоретические знания, сделаны необходимые выводы и обобщения
хорошо	Выставляется, если обучающимся раскрыто основное содержание материала в пределах программы, даны определения и раскрыто содержание понятий, в ответе использованы ранее приобретённые теоретические знания, сделаны необходимые выводы и обобщения, но присутствуют незначительные нарушения в последовательности изложения, имеются одна-две неточности в содержании ответа
удовлетворительно	Выставляется, если обучающимся содержание учебного материала изложено фрагментарно, не всегда последовательно, не даны определения, не раскрыто содержание понятий, или они изложены с ошибками, допускаются ошибки и неточности в использовании научной терминологии, отсутствуют выводы и обобщения из предыдущего материала, или возможны ошибки в их изложении
неудовлетворительно	Выставляется, если обучающимся основное содержание учебного материала не раскрыто, не даются ответы на основные вопросы, допускаются грубые ошибки в определении понятий, в использовании терминологии, отсутствуют выводы и обобщения

6. МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ДИАГНОСТИЧЕСКОЙ РАБОТЫ

Задания для диагностической работы должны обеспечивать оценку полностью или частично сформированных компетенций. Каждое задание должно быть привязано к тому или иному индикатору сформированности компетенций.

При формировании заданий для диагностической работы необходимо использовать тестовые задания следующих типов:

Тип задания 1. Задания закрытого типа на установление соответствия.

Тип задания 2. Задания закрытого типа на установление последовательности.

Тип задания 3. Задания комбинированного типа, предполагающие выбор одного правильного ответа из предложенных с последующим объяснением своего выбора.

Тип задания 4. Задания комбинированного типа, предполагающие выбор нескольких ответов из предложенных с последующим объяснением своего выбора.

Тип задания 5. Задания открытого типа с развернутым ответом.

Все типы заданий должны быть представлены не менее одного раза.

<table>
<tr><th rowspan="2">№ п/п</th><th rowspan="2">Тема занятия</th><th rowspan="2">Код компетенции</th><th rowspan="2">Индикатор</th><th rowspan="2">Тип задания</th><th colspan="2">Задание</th></tr>
<tr><th>Вариант 1</th><th>Вариант 2</th></tr>
<tr><td rowspan="2">1</td><td rowspan="2">Тема 1. Введение в культуру речевого общения: нормы, этикет, межкультурный контекст</td><td rowspan="2">ПК-2 Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td><td rowspan="2">ИПК-2.1. Знать: теорию и практику межкультурной коммуникации, теорию устного перевода.</td><td>1</td><td>Задание 1. Соотнесите ситуацию прощания с подходящей фразой.

<table><tr><th>Ситуация</th><th>Фраза</th></tr><tr><td>1. Официальное прощание</td><td>А) Mach's gut</td></tr><tr><td>2. Прощание с другом</td><td>Б) Auf Wiedersehen</td></tr><tr><td>3. Прощание вечером</td><td>В) Gute Nacht</td></tr><tr><td>4. Прощание по телефону</td><td>Г) Auf Wiederhören</td></tr><tr><td>5. Прощание перед сном</td><td>Д) Tschüss</td></tr></table>
Ответ: 1-Б, 2-Д, 3-А, 4-Г, 5-В</td><td>Задание 1. Соотнесите время суток с приветствием.

<table><tr><th>Время</th><th>Приветствие</th></tr><tr><td>1. Утро</td><td>А) Guten Abend</td></tr><tr><td>2. День</td><td>Б) Gute Nacht</td></tr><tr><td>3. Вечер</td><td>В) Guten Morgen</td></tr><tr><td>4. Ночь (перед сном)</td><td>Г) Hallo</td></tr><tr><td>5. Любое (друзья)</td><td>Д) Guten Tag</td></tr></table>
Ответ: 1-В, 2-Д, 3-А, 4-Б, 5-Г</td></tr>
<tr><td>3</td><td>Задание 2. Что означает слово «Du» в немецком общении?

А) Официальное обращение к начальнику
Б) Неформальное обращение к друзьям и близким
В) Обращение к группе людей</td><td>Задание 2. Когда уместно дарить цветы в Германии?

А) На каждой встрече
Б) В качестве благодарности за приглашение
В) Никогда
Г) Только мужчинам</td></tr>
</table>

					Г) Обращение к ребенку только Ответ: Б Объяснение: «Du» используется в неформальной обстановке. Знание этого различия относится к теории межкультурной коммуникации.	Ответ: Б Объяснение: Цветы — знак внимания. Знание этикета относится к теории межкультурной коммуникации.
				5	*Задание 3. Почему важно различать формальное и неформальное общение? Приведите пример.* Ответ: Ошибка в обращении может обидеть собеседника. В Германии к незнакомым говорят «Sie», к друзьям «Du». Знание норм предотвращает конфликты.	*Задание 3. Почему пунктуальность важна в Германии?* Ответ: Это знак уважения к времени других. Знание культурных ценностей — часть теории межкультурной коммуникации.
2	Тема 2. Фонетическая культура немецкой речи: произношение, интонация, ритм	**ПК-2** Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно	**ИПК-2.3.** Владеть: осуществление межкультурной и межъязыковой коммуникации.	2	*Задание 1. Расположите слова по возрастанию количества звуков.* 1. Ich 2. Liebe 3. Deutschland 4. Gut Ответ: 1 → 4 → 2 → 3	*Задание 1. Расположите слова по сложности ударения.* 1. Universität 2. Haus 3. Kaffee 4. Computer Ответ: 2 → 3 → 4 → 1
				3	*Задание 2. Как произносится немецкое «v» в начале слова (например, «Vater»)?* А) Как «ф» Б) Как «в» В) Как «п» Г) Не произносится	*Задание 2. Как произносится «ß»?* А) Как «з» Б) Как долгая «с» В) Как «ш» Г) Как «ц» Ответ: Б

<table>
<tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>Ответ: Б
Объяснение: В начале немецких слов «v» часто читается как «в». Правильное произношение помогает сохранить стилистику речи.</td><td>Объяснение: «ß» — долгая «с». Правильное произношение помогает сохранить стилистику речи.</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>4</td><td>Задание 3. Выберите ДВА признака немецкого ритма.

А) Равномерность ударных слогов
Б) Полное отсутствие ударений
В) Чёткое произношение согласных
Г) Проглатывание окончаний

Ответ: А и В
Объяснение: Ритм и чёткость важны для понимания. Использование этих средств помогает сохранить коммуникативную цель.</td><td>Задание 3. Выберите ДВА признака чёткой речи.

А) Проглатывание окончаний
Б) Артикуляция согласных
В) Чёткие гласные
Г) Шёпот

Ответ: Б и В
Объяснение: Артикуляция важна для понимания. Использование вербальных средств помогает сохранить коммуникативную цель.</td></tr>
<tr><td>3</td><td>Тема 3. Лексическая культура: уместность, точность, выразительность речи</td><td>ПК-2 Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td><td>ИПК-2.2. Уметь: сохранять коммуникативную цель и стилистику исходного сообщения, использовать вербальные и невербальные средства языка в зависимости</td><td>1</td><td>Задание 1. Соотнесите слово с его антонимом.

<table><tr><th>Слово</th><th>Антоним</th></tr><tr><td>1. groß</td><td>А) schlecht</td></tr><tr><td>2. gut</td><td>Б) teuer</td></tr><tr><td>3. billig</td><td>В) klein</td></tr><tr><td>4. alt</td><td>Г) neu</td></tr><tr><td>5. schnell</td><td>Д) langsam</td></tr></table></td><td>Задание 1. Соотнесите понятие с примером.

<table><tr><th>Понятие</th><th>Пример</th></tr><tr><td>1. Синоним</td><td>А) Schnell – schnell (тавтология)</td></tr><tr><td>2. Антоним</td><td>Б) Schnell – langsam</td></tr><tr><td>3. Омоним</td><td>В) Kiefer (челюсть/сосна)</td></tr><tr><td>4. Тавтология</td><td>Г) Schnell – schnell</td></tr><tr><td>5. Фразеологизм</td><td>Д) Ins Gras beißen</td></tr></table></td></tr>
</table>

			от культурологического контекста.		Ответ: 1-В, 2-А, 3-Б, 4-Г, 5-Д	Ответ: 1-Г, 2-Б, 3-В, 4-А, 5-Д
				2	*Задание 2. Расположите слова по степени интенсивности (от слабого к сильному* 1. schreien (кричать) 2. flüstern (шептать) 3. sagen (говорить) 4. rufen (звать) Ответ: 2 → 3 → 4 → 1	*Задание 2. Расположите слова от общего к частному.* 1. Цветок 2. Растение 3. Роза 4. Красная роза Ответ: 2 → 1 → 3 → 4
				4	*Задание 3. Выберите ДВА синонима к слову «beginnen» (начинать).* А) enden Б) anfangen В) starten Г) stoppen Ответ: Б и В Объяснение: «Anfangen» и «starten» близки по смыслу. Владение синонимами помогает осуществлять межъязыковую коммуникацию.	*Задание 3. Выберите ДВА признака богатой лексики.* А) Повторение одних слов Б) Использование синонимов В) Однообразие Г) Использование терминов Ответ: Б и Г Объяснение: Синонимы и термины обогащают речь. Владение лексикой помогает осуществлять межъязыковую коммуникацию.
4	Тема 4. Грамматическая культура речи: правильность, вариативно	**ПК-2** Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой	**ИПК-2.1.** Знать: теорию и практику межкультурной коммуникации, теорию устного	2	*Задание 1. Расположите времена от настоящего к прошедшему.* 1. Präteritum 2. Plusquamperfekt 3. Präsens 4. Perfekt	*Задание 1. Расположите части предложения.* 1. Ich 2. habe 3. heute 4. gearbeitet Ответ: 1 → 2 → 3 → 4

	сть, выразительность	и межкультурный перевод письменно	перевода.		Ответ: 3 → 1 → 4 → 2	
				3	*Задание 2. Где стоит отрицание «nicht» при отрицании глагола?* А) В самом начале Б) Перед глаголом В) После глагола Г) В конце предложения Ответ: В Объяснение: «Nicht» обычно стоит после сказуемого. Знание этого правила относится к теории перевода.	*Задание 2. Какой артикль у слова «Kind» (ребёнок)?* А) der Б) die В) das Г) нет Ответ: В Объяснение: «Kind» — средний род. Знание рода необходимо для теории перевода.
				5	*Задание 3. Почему важен род существительного в немецком?* Ответ: От рода зависит артикль и окончание прилагательного. Знание грамматических норм — часть теории межкультурной коммуникации.	*Задание 3. Почему важно знать спряжение глаголов?* Ответ: Чтобы согласовать лицо и число. Знание морфологии — часть теории перевода.
5	Тема 5. Культура диалогического общения: стратегии, тактики, речевые роли	**ПК-2** Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный	**ИПК-2.2.** Уметь: сохранять коммуникативную цель и стилистику исходного сообщения, использовать вербальные и	3	*Задание 3. Как вежливо возразить собеседнику?* А) «Das ist falsch!» Б) «Ich sehe das etwas anders» В) «Quatsch!» Г) «Nein!» Ответ: Б Объяснение: Фраза «Я вижу это	*Задание 1. Как вежливо отказаться от предложения?* А) «Nein!» Б) «Danke, aber leider nein» В) «Ich will nicht» Г) «Das ist schlecht» Ответ: Б Объяснение: Фраза с благодарностью

<table>
<tr><td></td><td></td><td>перевод письменно</td><td>невербальные средства языка в зависимости от культурологического контекста.</td><td></td><td>иначе» смягчает возражение. Использование вербальных средств помогает сохранить коммуникативную цель.</td><td>смягчает отказ. Использование вербальных средств помогает сохранить коммуникативную цель.</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>4</td><td>Задание 2. Выберите ДВА способа поддержать беседу.

А) Задавать встречные вопросы
Б) Молчать всё время
В) Использовать слова-паразиты
Г) Проявлять интерес мимикой

Ответ: А и Г
Объяснение: Вопросы и невербалика поддерживают диалог. Использование этих средств помогает сохранить коммуникативную цель.</td><td>Задание 2. Выберите ДВА признака хорошего собеседника.

А) Перебивает
Б) Слушает внимательно
В) Задаёт вопросы
Г) Игнорирует тему

Ответ: Б и В
Объяснение: Слушание и вопросы важны. Использование этих средств помогает сохранить коммуникативную цель.</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>5</td><td>Задание 3. Как показать собеседнику, что вы его слушаете?

Ответ: Кивать, говорить «Aha», «Verstehe». Использование невербальных средств помогает сохранить коммуникативную цель диалога.</td><td>Задание 3. Как показать интерес к теме собеседника?

Ответ: Задавать уточняющие вопросы. Использование вербальных средств помогает сохранить коммуникативную цель.</td></tr>
<tr><td>6</td><td>Тема 6. Культура монологического высказывания: композиция,</td><td>ПК-2 Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой</td><td>ИПК-2.3. Владеть: осуществление межкультурной и межъязыковой</td><td>1</td><td>Задание 1. Соотнесите часть речи с примером связки.

<table><tr><th>Часть</th><th>Связка</th></tr><tr><td>1. Начало</td><td>А) Zusammenfassend</td></tr></table></td><td>Задание 1. Соотнесите тип монолога с целью.

<table><tr><th>Тип</th><th>Цель</th></tr><tr><td>1. Рассказ</td><td>А) Объяснить правило</td></tr><tr><td>2. Описание</td><td>Б) Сообщить о событии</td></tr></table></td></tr>
</table>

	аргументация, презентация	и межкультурный перевод письменно	коммуникации.		2. Перечисление — Б) Erstens 3. Противопоставление — В) Aber 4. Причина — Г) Weil 5. Итог — Г) Weil Ответ: 1-Д, 2-Б, 3-В, 4-Г, 5-А	3. Рассуждение — В) Доказать мысль 4. Инструкция — Г) Изобразить объект 5. Доклад — Д) Передать информацию Ответ: 1-Б, 2-Г, 3-В, 4-А, 5-Д
				2	*Задание 2. Расположите этапы создания презентации.* 1. Дизайн слайдов 2. Сбор информации 3. Выступление 4. Планирование структуры Ответ: 2 → 4 → 1 → 3	*Задание 2. Расположите части аргумента.* 1. Пример 2. Тезис 3. Вывод 4. Объяснение Ответ: 2 → 4 → 1 → 3
				3	*Задание 3. Что такое «тезис» выступления?* А) Шутка в начале Б) Основная мысль, которую доказывают В) Список литературы Г) Вопрос к аудитории Ответ: Б Объяснение: Тезис — главная мысль. Владение структурой монолога помогает осуществлять межъязыковую коммуникацию.	*Задание 3. Что такое «аудитория»?* А) Слайды Б) Слушатели выступления В) Микрофон Г) Текст речи Ответ: Б Объяснение: Аудитория — это слушатели. Владение понятием помогает осуществлять межъязыковую коммуникацию.

7	Тема 7. Культура делового общения: профессиональный дискурс, переговоры, переписка	**ПК-2** Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно	**ИПК-2.1.** Знать: теорию и практику межкультурной коммуникации, теорию устного перевода.	2	*Задание 1. Расположите части делового письма.* 1. Подпись 2. Тема (Betreff) 3. Текст 4. Обращение Ответ: 2 → 4 → 3 → 1	*Задание 1. Расположите этапы сделки.* 1. Подписание 2. Предложение 3. Переговоры 4. Заказ Ответ: 2 → 3 → 4 → 1
				4	*Задание 2. Выберите ДВА признака делового стиля.* А) Эмоциональность Б) Нейтральность В) Точность Г) Разговорность Ответ: Б и В Объяснение: Нейтральность и точность — основы делового стиля. Знание стилей необходимо для теории перевода.	*Задание 2. Выберите ДВА признака успешных переговоров.* А) Подготовка Б) Эмоции В) Умение слушать Г) Игнорирование партнёра Ответ: А и В Объяснение: Подготовка и слушание важны. Знание норм необходимо для теории перевода.
				5	*Задание 3. Почему важна тема письма (Betreff)?* Ответ: Она помогает адресату понять суть до открытия. Знание структуры письма — часть теории коммуникации.	*Задание 3. Почему важна вежливость в деловой переписке?* Ответ: Она создаёт положительный имидж. Знание этикета — часть теории коммуникации.
8	Тема 8.	**ПК-2** Способен	**ИПК-2.3.**	1	*Задание 1. Соотнесите ошибку с*	*Задание 1. Соотнесите средство*

<table>
<tr>
<td></td>
<td rowspan="4">Культура публичного выступления: подготовка, презентация, взаимодействие с аудиторией</td>
<td rowspan="4">осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td>
<td rowspan="4">Владеть: осуществление межкультурной и межъязыковой коммуникации.</td>
<td></td>
<td>советом по исправлению.

<table><tr><th>Ошибка</th><th>Совет</th></tr><tr><td>1. Тихая речь</td><td>А) Смотрите на людей</td></tr><tr><td>2. Нет контакта глаз</td><td>Б) Говорите громче</td></tr><tr><td>3. Слишком быстро</td><td>В) Добавьте паузы</td></tr><tr><td>4. Монотонность</td><td>Г) Меняйте интонацию</td></tr><tr><td>5. Сутулость</td><td>Д) Выпрямите спину</td></tr></table>
Ответ: 1-Б, 2-А, 3-В, 4-Г, 5-Д</td>
<td>выразительности с примером.

<table><tr><th>Средство</th><th>Пример</th></tr><tr><td>1. Пауза</td><td>А) «Как вы знаете»</td></tr><tr><td>2. Вопрос</td><td>Б) «...» (молчание)</td></tr><tr><td>3. Повтор</td><td>В) «Важно, очень важно»</td></tr><tr><td>4. Вводное слово</td><td>Г) «Что вы думаете?»</td></tr><tr><td>5. Жест</td><td>Д) Указание рукой</td></tr></table>
Ответ: 1-Б, 2-Г, 3-В, 4-А, 5-Д</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3</td>
<td>Задание 2. Как лучше стоять во время выступления?

А) Скрестив ноги
Б) Уверенно, ноги на ширине плеч
В) Спиной к аудитории
Г) Опираясь на одну ногу

Ответ: Б
Объяснение: Уверенная поза передаёт уверенность. Использование невербальных средств помогает сохранить коммуникативную цель.</td>
<td>Задание 2. Как лучше держать руки во время речи?

А) В карманах
Б) Свободно, жестикулируя
В) Скрестив на груди
Г) За спиной всегда

Ответ: Б
Объяснение: Свободные руки помогают выразительности. Использование невербальных средств помогает сохранить коммуникативную цель.</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>4</td>
<td>Задание 3. Как лучше стоять во время выступления?

А) Скрестив ноги
Б) Уверенно, ноги на ширине плеч</td>
<td>Задание 3. Выберите ДВА правила работы с микрофоном.

А) Держать близко ко рту
Б) Стучать по нему</td>
</tr>
</table>

					В) Спиной к аудитории Г) Опираясь на одну ногу Ответ: Б Объяснение: Уверенная поза передаёт уверенность. Использование невербальных средств помогает сохранить коммуникативную цель.	В) Проверить звук заранее Г) Говорить в сторону Ответ: А и В Объяснение: Близость и проверка важны. Использование технических средств помогает сохранить коммуникативную цель.
9	Тема 9. Межкультурная коммуникация: преодоление барьеров, адаптация, толерантность	**ПК-2** Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно	**ИПК-2.2.** Уметь: сохранять коммуникативную цель и стилистику исходного сообщения, использовать вербальные и невербальные средства языка в зависимости от культурологического контекста.	2	*Задание 1. Расположите этапы адаптации в новой стране.* 1. Принятие норм 2. Шок от различий 3. Приезд 4. Привыкание Ответ: 3 → 2 → 4 → 1	*Задание 1. Расположите этапы понимания культуры.* 1. Оценка 2. Наблюдение 3. Принятие 4. Изучение Ответ: 2 → 4 → 1 → 3
				4	*Задание 2. Выберите ДВА способа преодолеть языковой барьер. Варианты перемешаны.* А) Говорить проще Б) Использовать жесты В) Молчать всегда Г) Говорить только на родном языке Ответ: А и Б Объяснение: Упрощение и жесты помогают пониманию. Владение страте-	*Задание 2. Выберите ДВА признака толерантного человека.* А) Уважает чужое мнение Б) Навязывает своё В) Слушает других Г) Игнорирует различия Ответ: А и В Объяснение: Уважение и слушание — основы толерантности. Владение этими качествами помогает осуществлять

<table>
<tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>гиями помогает осуществлять межъязыковую коммуникацию.</td><td>межъязыковую коммуникацию.</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>5</td><td>Задание 3. Почему важно изучать культуру страны языка?

Ответ: Чтобы понимать контекст и избегать ошибок. Владение культурными знаниями помогает осуществлять межъязыковую коммуникацию.</td><td>Задание 3. Почему важно знать традиции страны партнёра?

Ответ: Чтобы избежать ошибок и показать уважение. Владение культурными знаниями помогает осуществлять межъязыковую коммуникацию.</td></tr>
<tr><td>10</td><td>Тема 10. Культура речевого общения в цифровой среде: онлайн-коммуникация, видеоконференции, мессенджеры</td><td>ПК-2 Способен осуществлять межкультурную и межъязыковую коммуникацию и осуществлять межъязыковой и межкультурный перевод письменно</td><td>ИПК-2.1. Знать: теорию и практику межкультурной коммуникации, теорию устного перевода.</td><td>1</td><td>Задание 1. Соотнесите формат с правилом.

<table><tr><th>Формат</th><th>Правило</th></tr><tr><td>1. Email</td><td>А) Краткость</td></tr><tr><td>2. Чат</td><td>Б) Официальность</td></tr><tr><td>3. Видеозвонок</td><td>В) Видимый фон</td></tr><tr><td>4. Форум</td><td>Г) Тема сообщения</td></tr><tr><td>5. SMS</td><td>Д) Срочность</td></tr></table>
Ответ: 1-Б, 2-А, 3-В, 4-Г, 5-Д</td><td>Задание 1. Соотнесите термин с значением.

<table><tr><th>Термин</th><th>Значение</th></tr><tr><td>1. Spam</td><td>А) Нежелательная рассылка</td></tr><tr><td>2. Login</td><td>Б) Вход в систему</td></tr><tr><td>3. Password</td><td>В) Пароль</td></tr><tr><td>4. Attachment</td><td>Г) Вложение</td></tr><tr><td>5. Forward</td><td>Д) Пересылка</td></tr></table>
Ответ: 1-А, 2-Б, 3-В, 4-Г, 5-Д</td></tr>
<tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>2</td><td>Задание 2. Расположите действия при отправке файла.

1. Написать сопроводительное письмо
2. Проверить файл
3. Прикрепить файл
4. Отправить</td><td>Задание 2. Расположите действия при создании пароля.

1. Ввести пароль
2. Придумать сложный код
3. Запомнить или записать
4. Подтвердить вход</td></tr>
</table>

					Ответ: 2 → 3 → 1 → 4	Ответ: 2 → 1 → 4 → 3
				3	*Задание 3. Что такое «CC» в письме?* А) Срочно Б) Копия для других получателей В) Конфиденциально Г) Ответить всем Ответ: Б Объяснение: «CC» означает копию. Знание терминов относится к теории коммуникации.	*Задание 3. Что означает «Reply All»?* А) Ответить отправителю Б) Ответить всем получателям В) Удалить письмо Г) Переслать Ответ: Б Объяснение: «Reply All» — ответ всем. Знание терминов относится к теории коммуникации.

Критерии оценивания тестового задания:

Оценка	Критерии оценивания
Отлично	от 90 до 100 % правильно выполненных заданий
Хорошо	от 70 до 89 % правильно выполненных заданий
Удовлетворительно	от 50 до 69 % правильно выполненных заданий
Неудовлетворительно	менее 50 % правильно выполненных заданий